

INICIATIVA DE COSTARRICENSES

PARA ESTABLECER UN CENTRO DE TURISMO EN AGUA CALIENTE DE CARTAGO

Los señores, licenciado don Arturo Volio Guardia, don Juan Carreras García y don Raúl Volio Guardia, han presentado ante la Municipalidad de Cartago, cantón central, un proyecto tendiente a que se les autorice para la explotación de las fuentes termales de Agua Caliente, don de años atrás estuvieron las Baños de Bella Vista.

No se explica que esas aguas termales, situadas en sitio tan pintoresco, casi dentro de la periferia de la ciudad antañona, no estén en plena explotación, ya no digamos por un móvil de lucro, como por un interés medicinal. Allí es-

EL VALOR MEDICINAL DE ESTAS AGUAS Y LAS ATRACCIONES SOCIALES, LLEVARAN ALLI A VISITANTES DEL PAIS Y DEL EXTRANJERO

La idea debe merecer la mayor atención y la cordial acogida del Municipio del cantón central y si es necesario, debe contar con su apoyo económico — Se trata de dar una inyección de vida a la ciudad antañona de Vázquez de Coronado

plotación, ya no digamos por un móvil de lucro, como por un interés medicinal. Allí es-

tá la panacea para muchos males. Pero se prefiere gastar en viajes o en medicamentos que solo tienen un valor comercial.

Esperar a que el capital ex-

tranjero venga a sacar provecho de su inversión en ese negocio es aplazar mucho esa obra. Hay miles de negocios más visibles y más prácticos. No tenemos un público flotan

te tan grande como para llevar un turismo diario, derrochador, que regara allí los dólares. Tampoco es muy amigo de los ensayos o los negocios problemáticos el capital criello. La usura ha sido su mayor inclinación con muy singulares excepciones.

Los proponentes ofrecen formar una sociedad anónima con un capital de doscientos mil colones; dar el uno por ciento a las juntas auxiliares de turismo para que hagan la propaganda más intensa y lo desvíen hacia ese sitio, en vez de concentrarlo en los hoteles o calles de la capital donde — (Pasa a la Pág. DOCE)

OFRECE EL SR. SECRETARIO DE SALUBRIDAD PUBLICA LA CONSTRUCCION DEL BOTADERO DE BASURAS

EL TRABAJO SERA EJECUTADO EL AÑO ENTRANTE

Desde hace algún tiempo, la Municipalidad de esta ciudad se dirigió al señor Secretario de Salubridad Pública haciéndose

presente la necesidad de construir un botadero de basuras en lugar apropiado y suficiente. (Pasa a la Página DOCE)

HAY QUE DOTAR AL PAIS DE UN BUEN EDIFICIO PARA MUSEO NACIONAL

Están en el país dos distinguidas personalidades norteamericanas; Mr. Alexander Welmore, director del Museo Nacional de Washington y

Mr. Daniel F. Rubin de la Bambolla.

Ambos se han mostrado entusiasmados con nuestro Mu- (Pasa a la Pág. DOCE)

El porvenir de la Zona Atlántica se resuelve

La Junta de protección social dispuso ya el sorteo extraordinario para diciembre

Los vecinos de la provincia del Atlántico son muy aficionados a la lotería. Buscan la suerte en el trabajo duro, en medio de la lucha a muerte, y también en el golpe de fortuna. Por eso no les duele gastar unos colones, cientos

de colones, en series de lotería. Sobre todo cuando hay un premio halagador.

Por eso sabemos que les damos una buena noticia. La Junta de Protección Social de San José, acordó ya la (Pasa a la Pág. DOCE)

Una comisión integrada por don Manuel Francisco Quesada, el ingeniero don Alonso Garrido Canabal, don Ricardo Gutiérrez, etc., realizó un viaje de estudio.

Seguiremos con atención los pasos que se dan en ese sentido, porque hemos estado siempre en ese puesto de vigilantes del interés provincial

En el curso de esta semana se efectuó una visita de estudio a esta provincia. Vino una comisión de la capital, integrada, entre otras personas por los señores don Manuel Francisco Quesada, el ingeniero don Alfonso Garrido Canabal, don Ricardo Gutiérrez, etc.

Se trata de ultimar el plan de ayuda económica a la provincia, tan maltratada en los últimos años. Con la industria bananera se fué todo. La economía sufre un quebranto sin precedente. Ya de esto hemos hablado hasta la saciedad. Creemos cansar con este tema.

Pero como nos hemos impuesto la obligación de ser los vigilantes del interés de la provincia de Limón, no po- (PASA a la Pág. DOCE)

Se cumple en Limón con el deber cívico de honrar la memoria del ilustre ex-Presidente Don TOMAS GUARDIA

Los limonenses estábamos en deuda con la memoria del ex - presidente general don Tomás Guardia. El hizo posible la habilitación del litoral Atlántico. Desde los días de la colonia se buscaba un camino al norte, para salir al Atlántico y nada se lograba. La selva, los inmensos ríos, la falta de medios, todo se oponía. No había otra comunicación al mar que la vía a Puntarenas, en el Pacífico.

Don Tomás se empeñó en abrir un camino al Atlántico. Tuvo que recurrir a la fuerza militar para realizarlo. Militarmente se reclutaban los trabajadores criollos y por contrata se traían los extranjeros: chinos, negros. Todos sucumbían a docenas. Las tierras se abonaban con huesos humanos. Eso explica ciertos nombres, como "Salsimedes". Se entraba, pero era difícil salir. Hasta periodistas estuvieron confinados a las rillas del río Siquirres, por haber combatido el intento de ferrocarril.

Dos secciones hubo que construir; la de Carrillo pri-

Si Yglesias y González Viquez sanearon este puerto y lo hicieron vivible, el General Guardia abrió el camino para llegar hasta aquí

mero; la actual años más tarde; también se abandonó la idea del trazado por el lado sur de la ribera del Reventazón, que se adentraba de Cartago hacia Paraiso, Cachí, etc.

Bueno, fué una empresa de titanes. Las gentes se negaban a ir a trabajar en el Atlántico porque sabían que era

difícil el regreso. Para que las personas distinguidas visitaran los trabajos y se dieran cuenta de lo que se ha-

cia, fué preciso reclutarlas militarmente. De allí trajo la fiebre maligna que lo llevó al sepulcro, aquel don Mariano Monge, abuelo del escritor García Monge. Era Presidente Municipal de su aldea y amigo del General Guardia. (Pasa a la Pág. DOCE)

DON LUIS VALLE HA SIDO NOMBRADO DIRECTOR DE LA BANDA MILITAR

Ha sido nombrado para desempeñar el cargo de Director de la Banda Militar de esta

ciudad, el caballero don Luis Valle. El actual Director, te- (Pasa a la Pág. DOCE)



NO PROCEDEN LOS IMPUESTOS INTERMUNICIPALES, DICE EL EJECUTIVO

Desde hace algún tiempo, la municipalidad del cantón de Pococí, de esta provincia, había establecido un impuesto sobre mercadería procedente de la frontera Norte, especialmente de Barra Colorado, que es el punto de embarque. Tal medida tiene el incon-

La Municipalidad del Cantón de Pococí está imposibilitada para gravar mercadería procedente de Barra del Colorado

veniente de encarecer ciertos productos de poco valor, ya que el gasto en fletes es alto, y queda poco al productor. La buena tesis debe ser faci-

tar el abastecimiento de los mercados. Para la recaudación de los fondos comunales hay otros renglones más indicados.

Don Rodolfo Martín fue el primero en mostrar su inconformidad con esa medida. El está radicado en aquel litoral, sometido a todas las incomodidades de una vida montañés, y se le perjudicaba en sus actividades comer- (Pasa a la Pág. DOCE)

1940

OCTUBRE

— 19 —

SABADO

Año VII — No. 317

Puerto Limón, C. Rica

Mundo Social

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Apartados: Limón 230 — San José 1279

DE CARTAGO

—A recibir a familiares que llegaron de Europa estuvieron entre nosotros durante unos pocos días, don Manuel Echeverría y su estimada señora doña Lolita Pacheco de Echeverría. Aprovechamos esta oportunidad para presentarles nuestro saludo.

DE SAN JOSE

—Procedente de San José estuvo entre nosotros el Profesor don Roberto Brenes Meñen, quien vino a dictar algunas conferencias, a que nos referimos en otra sección de este número. Aprovechamos la oportunidad para presentarle nuestro respetuoso saludo.

DE SAN JOSE

—A recibir a su hija la señorita Margarita Gutiérrez, estuvieron en este puerto don Francisco de Paula Gutiérrez y su señora esposa doña Stella Mangel de Gutiérrez. Nuestro atento saludo.

VISITA

—Pasando una temporada en esta ciudad se encuentra la gentil señorita Vyría Jiménez. Deseamos para ella una feliz estada.

DE SAN JOSE

—Pasando unos pocos días en esta ciudad se encuentra la gentil señora doña Nelly Casorla de Echeverría. Le deseamos una grata permanencia.

DE CARTAGO

—Hemos tenido el gusto de saludar al estimable caballero don Manuel Escoto, quien se encuentra entre nosotros desde hace algunos días.

Perfumes e inciensos de acuerdo con su personalidad astrológica
(Concluye)

ESCORPION
(Para los nacidos de octubre 24 a noviembre 22)
Simbología: El alquimista.

Planeta: Marte.
Cualidades: Positividad, regeneración.
Defecto: Apasionamiento.
Plantas: Coralillo, jazmín trepador.
Incensos: Aloe, alcanfor, tomillo.
Perfumes: clavel, genciana, eucalipto.

SAGITARIO
(Para las personas nacidas de noviembre 23 a Dic. 22)

Simbología: El profeta.
Planeta: Júpiter.
Cualidades: Esparcimiento, buen juicio.
Defecto: Exageración.
Plantas: Palmera y begonia.

Flores: Madreselva, cardo, clavel, malva, trébol.
Incensos: Mirra, áloe, clavo de olor.
Perfumes: Rosa de Imperio, tulipán, adelfa.

CARICORNIO

(Para las personas nacidas de diciembre 23 a enero 22)
Simbología: El organizador.
Planeta: Saturno.
Cualidades: Aspiración, realización, limitación.
Defecto: Depresión de ánimo, megalomanía.
Plantas: El pino y la yedra.
Flores: Hiedra, amarantho, adelfa.
Incensos: Menta y sándalo.
Perfumes: Pensamiento, jazmín, rosa blanca.

Costa Rica Soda WATER FACTORY
Fábrica de Hielo y Refrescos Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.
LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche y Maderas

LAS HORMIGAS.

Mucho se ha escrito acerca de la inteligencia de las hormigas, que si no tan virtuosas como no las han querido pintar los fabulistas, son indudablemente de los insectos más inteligentes y laboriosos. Sin embargo hay que distinguir. No todas las hormigas son igualmente listas. En esta bella cualidad es privativa de las obreras, o individuos neutros que son los que desempeñan las funciones de albañiles, recolectores, nodrizas, guarderías, centinelas, etc. Las hembras demuestran mucho menos inteligencia sobre todo antes de la fecundación y en cuanto a los machos, son decididamente

estúpidos, estando incapacitados hasta para distinguir a un enemigo de un amigo y para encontrar el camino de su hormiguero, cuando se aleja de él. Estas diferencias se comprenden cuando se examinan cerebros de hormigas, que hasta esto, y aun más allá, llegan los naturalistas en sus investigaciones. Las hormigas obreras tienen el cerebro muy grande y con la capa cortical muy rica en elementos celulares. En las hembras, es mucho más pequeño, y en los machos casi rudimentario, con una capa cortical insignificante aunque con lóbulos olfatorios y ópticos bastante grandes, lo que indica que en ellos sólo están bien desarrollados los sentidos necesarios para reconocer la proximidad de las hembras.

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel—y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"

El hígado debe derramar todos los días en el estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado, y deprimido. La vida es un martirio. Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Píldoras Carter para el Hígado y la circulación segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píldoras Carter para el Hígado por su nombre. Recusar todas las demás. Precio: \$1.00.

Saber y creer
—Los viejos saben mucho más de lo que creen. Los jóvenes creen mucho más de lo que saben.
Cosas de Lulú
—Dicen que Lulú ha tenido muchos novios.
—Sí; es una coleccionista de anillos de compromiso.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su fiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es C 2.50. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.
LUCIANO SARTORESI

RINCON LITERARIO

ROMANCE DEL RECUERDO

Gris el cielo,
gris el alma...
Todo lleno de recuerdos
el pasado se levanta...
y la mirada en los ojos
se va cuajando de lágrimas...

Las acacias florecidas,
a través de la ventana,
por la lluvia o por el llanto
se ven borrosas, lejanas...

Fué verdad la misteriosa
palabra de la gitano:
"Tú, que te mueres por él,
él... que te olvida mañana..."
Y yo que no lo creí,

y solté la carcajada
cuando ella nombró el olvido.
On aquella tarde lejana...
"Tú que te mueres por él,
él... que te olvida mañana"
y a pesar de ser odiosa
dijo verdad la gitano!

Gris el cielo,
gris el alma
El pasado se deshace
como niebla en la distancia
y la mirada en los ojos
se va cuajando de lágrimas

Meira Delmar.
(colombiana)

INDIFERENCIA

Yo no quiero saber si me mentiste
al ofrecirme el corazón entero;
o si el beso sutil que ayer me diste
fué mentira también, o fué sincero.

Si la loca promesa que me hiciste
fué un engaño también, saber no quiero;
no he sufrido jamás porque te fuiste
y ese mismo desdén, de ti yo espero.

Va esta vida tan llena de espejismos
y de frases de amor tan bien tramadas,
que dos ojos de lánguidas miradas
suelen ser con frecuencia, dos abismos.

Si tus besos de ayer, fueron falsía,
otra boca vendrá; ¡cruel o sincera...
que al juntarse de nuevo con la mía,
hará brillar el sol de otra quimera.

Ya en mi pecho no existen los agravios
y a ninguna mujer, con ansia espera...
¡Tú calmaste la fiebre de mis labios,
cual bien puede calmarla una cualquiera!

Roberto RODRIGUEZ DEL MONTE
Siquirres, octubre, 1940.

PASION

Unos besan las sienes, otros besan las manos,
otros besan los ojos, otros besan la boca.
Pero de aquél a éste la diferencia es poca.
No son dioses, ¿qué quieres?, son apenas humanos.

Pero, encontrar un día el espíritu sumo,
la calidad divina en el pecho de un fuerte.
¡El hombre en cuya llama quisieras deshacerte
como al golpe del viento las columnas de humo!

La mano que al posarse, grave, sobre tu espalda,
haga noble tu pecho, generosa tu falda
y más hondos los surcos creadores de tus senos.

Y la mirada grande, que mientras te ilumine
te encienda al rojo blanco, y te arda y te calcine
hasta el seco ramaje de los pálidos huesos.

Alfonsina STORACIO

HOP LEE LUNG
MATINA y 24 M'LLAS

Los más surtidos Establecimientos de
LICORES, TIENDA y ABARROTES
Háganos una visita.

NOTAS EDITORIALES

LOS TRENES DE EXCURSION

Persona que nos merece absoluta confianza, nos ha manifestado que las gestiones hechas ante el señor Chittenden, Gerente de la United Fruit Co., para correr trenes de excursión entre las ciudades del interior y Limón, han fracasado completamente.

Parece que dos caballeros, con una carta del señor Secretario de Fomento, se acercaron al señor Chittenden en solicitud de un tren de excursión, y el señor Gerente de la Compañía les manifestó francamente que no podían conceder trenes porque ello resultaba un mal negocio para la Compañía del Ferrocarril, ya que las tarifas a que los obligaba el contrato Sto-Keith, resultaban bajísimas.

Nosotros no sabemos si la noticia es cierta, pero ella corre de boca en boca entre todos los sectores de la población.

Nos hemos resistido a creer esta noticia porque francamente pensamos que esa contestación no hace mucho favor al personero de la Compañía.

Es natural que la Compañía procure no perder en sus operaciones comerciales, porque no es una sociedad de socorros mutuos, sino que tiene accionistas que reclaman sus dividendos anuales, pero también es cierto que no sólo el aspecto comercial debe guiar todos los pasos de una empresa como ésta.

Fué en esta zona precisamente donde la Compañía frutera se hizo grande y se hizo fuerte. Fueron las mejores tierras de esta provincia las que amasaron los millones que guarda en las arcas de los bancos de Boston. Y fué precisamente estas actividades de la Compañía las que agotaron las tierras y las que mataron todas las actividades grícolas que no fueran la siembra de bananos.

Ahora, cuando la situación de la provincia es desesperada y que se trata de aminorar en algo el desastre causado no parece natural que la Compañía cierre la puerta a toda gestión que trate de mejorar la situación que estamos padeciendo. Es posible que los trenes de excursión no resulten un buen negocio para la Compañía, pero ello no es razón suficiente, por lo menos en el plano moral, para que no trate de prestar su ayuda, aun a costa del beneficio que pudiera reportarle, para mantener un poco de vida comercial en la ciudad.

El señor Chittenden ha sido siempre un amigo de Limón, abierto a todas las sugerencias que puedan ayudar al desenvolvimiento de esta provincia. No es posible que una razón puramente de utilitarismo comercial, pueda hacerlo cambiar en una postura como ésta. Seguramente hay un error que bien valdría la pena que se aclarara definitivamente, y que se dieran las verdaderas razones que tiene la Compañía para no correr los trenes de excursión. Así quienes piensan en este medio de resurgimiento, buscarían otras fuentes de vida para salvar a la ciudad.

La voz de la Escuela

Al exquisito amigo
Ruy de Luna

Soy la hija mayor de la patria; la base más firme donde se levanta el gran edificio de la nación. Soy el rompedor indestructible donde vendrán a romperse en mil pedruzcos la ignorancia y la superstición.

Yo cincelo en mis talleres el mármol más valioso de la patria, moldeo de sol a sol: sus triunfos y sus glorias.

Mis abanderados, esos silenciosos luchadores de la idea, cultivan en mis jardines encantados, las rosas más preciosas de la campiña mexicana que florece en madres del porvenir y en verdaderos ciudadanos que levantan el orgullo nacional.

Soy un infatigable alquimista, busco siempre el mejor oro para el corazón y cerebro de mis hijos.

Soy la maga del siglo; de un simple mortal hago del hombre el amo del pensamiento y de la fuerza; preparo al soldado que en aras del patriotismo se lanza a la lucha por tierras, mares y cielos.

Quiero que en cada mexicano haya un centinela invencible que vele por los sacrosantos derechos de la patria y que llegue hasta el sacrificio de su vida por defender su integridad territorial, su autonomía y su libertad.

Avivo en mi templo el recuerdo de nuestros gloriosos antepasados que encarnados en el alma de nuestras montañas, desafían enhiestas el huracán de los siglos, indicándoles con sus crestas altivas, el camino de los triunfos y las glorias.

Soy, en fin, ciudadano: el alma de nuestra vida republicana y si eres un buen mexicano, apoya mi labor, coopera en mi ensanche y en mi engrandecimiento.

Soy la hija mayor de la patria... las espigas de oro de mis trigales maravillosos florecerán en las madres del porvenir y las vidas preclaras de ciudadanos íntegros que borden en nuestro cielo azul los triunfos y las glorias de la Patria.

Federico Herrera Aguirre

La calidad delicada y el gusto distinguido de
BUDWEISER son el resultado de 80 años de
experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la
cervecería mayor del mundo.

COMO **BUDWEISER**
... ninguna



LIMON TRADING Co
DISTRIBUIDORES

12 DE OCTUBRE

Sociedad Colombista Panamericana

Don Rogelio Gutiérrez Ross,
Director del Periódico,
LA VOZ DEL ATLANTICO,
Limón, Costa Rica.

Señor:

Como en años anteriores, con emoción siempre renovada, los pueblos libres del Nuevo Mundo se disponen a conmemorar solemnemente y adecuadamente el cuatrocientos cuarenta y ocho aniversario de su Descubrimiento.

Y esta Corporación, vivamente interesada en cuanto pueda y deba constituir un fundamento de solidaridad continental o una oportunidad de renovar los sentimientos que la evidencian y exaltan, no podría, sin olvidar lo que constituye un deber ineludible, dejar de encarecer solícitamente a sus Corresponsables, Delegaciones, Asociados y Organismos y Personas afines en ambas Américas, la más entusiasta contribución a la esplendor de esos actos conmemorativos.

No se nos oculta, no podría ocultársenos, la gravedad del momento histórico que vivimos, la excepcional posición de América en la coyuntura histórica de un mundo de hondas y dramáticas divisiones en lo moral, político y económico, donde impera la violencia y parecen abandonadas y proscritas las fórmulas democráticas y las instituciones más representativas de la civilización cristiana. Tan graves circunstancias habrán de ejercer, sin duda, una influencia decisiva en los destinos históricos de este Continente. Somos parte de la contienda, jugamos un papel decisivo en la gran batalla universal; no ya sólo como refugio y baluarte de la cultura occidental, sino como agente activo y eficaz en la defensa de sus valores morales y materiales, nuestro Hemisferio participa del gran cisma ideológico. Y es en este aspecto, más que en el orden material de los hechos guerreros que América parece predestinada a decir la última palabra de paz y de justicia sobre la ruina tal vez definitiva, de la violencia y la fuerza brutal como única vía de dirimir las contiendas de los hombres.

De ahí el extraordinario relieve que alcanza para nosotros el 12 de Octubre. Preñado el ambiente de angustias y de temores, pudiera parecer para al-

gunos, sólo atentos a la realidad de cada día, clima poco propicio para semejantes actos de rememoración histórica. Otra es la actitud que corresponde; fuerza oponer al desaliento, la íntima convicción de que un porvenir de mayor justicia y de paz nos reserva el futuro, y que nuestro mundo, habilitado de todos los recursos de la naturaleza y de todas las virtudes del espíritu, habrá de ser, sin duda, el instrumento histórico llamado a alcanzarlo para gloria de la nueva Raza y mayor dicha de la Humanidad.

Fraternalmente,

Miguel Angel de la Campa
Presidente.

SALOMON CHIN
ESTRADA

LA IBERIA

Abarrotes y Licores.

ARTICULOS DEL PAIS

Precios ECONOMICOS.

Oídos de murciélago

Los oídos más sensitivos del mundo animal están colocados en la cabeza del murciélago, pues éste "oye" el imperceptible vibrar de los pequeños insectos y los casa en la oscuridad.

Jarabe de pino

—Una mujer puede hablar al mismo tiempo que otras cinco más y hacerse entender a las mil maravillas.

Dos hombres, en cambio, hablan solos y en muchos casos, no consiguen saber qué quiere uno y qué quiere el otro.

Gente rara

Conozco a una mujer que habla siete idiomas. Su marido anda con el saco sin botones.

Ideal femenino

El ideal de hombre para muchas mujeres es el que sabe comerse una comida fría sin chistar.

Pasta y media

La gente verdaderamente educada es la que sabe escuchar con interés un cuento que ha oído una docena de veces.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI

USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

— SUCURSAL DE LIMON —

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

CACAO EMBARCADO EN LIMON, COSTA RICA. Semr. de 1940.

Fecha	Vapor	Embarcadores	Sacos	Cacao	Kilos	Destino	Consignatarios
Set. 11	Baja California	Cia. Bananera de Costa Rica	600	Cacao	41.368	Colombia, Cia. Nac. de Choc.	
		Cia. Bananera de Costa Rica	500	"	34.473	Colombia, Cia. Nac. de Choc.	
6	Tolosa	G. Niehaus & Co.	100	"	6.900	Perú, Banco Italiano	
16	Crijnsen	Agencias Unidas, S. A.	250	"	17.500	S. Francisco, Otis McAllister & Co.	
20	Ulúa	G. Niehaus & Co.	350	"	24.150	Chile, Banco de Chile.	
		M. Lachner & Co.	100	"	7.106	Chile, Cerda y Serrano.	
		Cia. Bananera de Costa Rica	1.000	"	68.947	Colombia.	
			500	"	34.473		E. Mosquera & Co.
		Limon Trading Co.	200	"	14.000	Colombia, Ed. Gerlein & Co.	
		Agencias Unidas, S. A.	50	"	3.500	S. Francisco, Otis McAllister & Co.	
28	Quirigua	Lindo Bros. Ltd.	250	"	17.500	Nueva York, A. A. Lindo & Co.	
30	Cottica	Limon Trading Co.	100	"	7.000	Colombia, Roldán, Calle & Co.	
			4.000		276.917		
			U. F. Co.		4.650		
			RNSSCO.		350		

RESUMEN.

Cia. Bananera de Costa Rica	2.600	179.261	Colombia	2.900	200.261
Agencias Unidas, S. A.	300	21.000	San Francisco	300	21.000
Limon Trading Co.	300	21.000	Chile	450	31.256
G Niehaus & Co.	450	31.050	Nueva York	250	17.500
Lindo Bros. Ltd.	250	17.500	Perú	100	6.900
M. Lachner	100	7.500			
Total	4.000	276.917	Total	4.000	276.917

MUERTE Y SIGNIFICADO DE LEON TROTZKY

Por Juan Luis Martín

Vida rica en incidentes dramáticos la de Lev Davidovitch Bronstein, revolucionario nato, pertinaz en la defensa de sus principios, que acaba de morir en México, con la muerte que le correspondía. Hombre de acción, Trotzky tenía que morir violentamente. Sean cuales fueren las ideas que prevalezcan en el mundo dentro de unas décadas, cuando los hechos de los movimientos políticos del presente puedan describirse con sereno análisis, el dictamen de la Historia establecerá los prestigios de este hombre que recuerda, por sus hechos, a los que en otros sucesos y en otros tiempos captaron la atención de los hombres y que ahora aparecen ante nosotros, en medio de sus acciones, envueltos por el resplandor de las gestas románticas.

Ni aun sus más acérrimos enemigos, esos que dentro de los mismos grupos en que él militaba hacían críticas de su proceder, no pocas veces con espíritu bizantino y con negativas envidiosas, pueden desmentir su obra ni negar que Lev Davidovitch Bronstein, apellidado Trotzky, brilló en los primeros días de la revolución rusa con los resplandores del genio, en la política y en la guerra. No importa que nuestras convicciones políticas no sean las suyas, nada tendrá que ver que las luchas políticas lo separen del marco de las simpatías de muchos; cuando se examine la historia de la revolución rusa, no con sentido apologético, sino como reflexión sobre un hecho humano, no se fallará de ver que León Trotzky fué quizá en el momento más difícil de ese movimiento quien salvó la situación, con esa mentalidad estratégica, con ese raro instinto táctico, que solamente encontramos en los generales natos. No menos fecunda fué su obra en los inicios de la reconstrucción, en la reorganización, en crear la disciplina que facilitó, a través del régimen castrense, el construir el estado ruso, sean cuales fueren las calidades de ese sistema, cuyo funcionamiento habremos de contemplar más que con especulación univer-

salista y generalmente, como fenómeno interno, eslavo, ruso, dentro de los valores y determinismos históricos de ese cuadro de nacionalidades.

La revolución rusa fué, antes que nada, hijuela de la derrota, consecuencia de los desastres militares, producidos, en muchos casos, por la acción de las que hoy llamamos "quintas columnas". Kerensky quiso realizar un milagro y más que en la fuerza de los organismos militares, que se disolvían y no acataban órdenes, trató de continuar la guerra, en medio de la desorganización, con gestos grandilocuentes, con rotomontadas dignas de ser cantadas de nuevo por Ludovico Ariosto. La república rusa fué vencida por el ansia de paz; cayó cuando fué saldado el instrumento militar que hacía de Rusia una gran potencia. Esa misma táctica han tratado de seguirla los comunistas, recordando el precedente histórico, en otras partes de Europa, en la guerra presente. La tregua de Compiègne fué el medio de que se valieron Petain y Weygand, como antes lo emplearon en Alemania Hindenburg y Ludendorff, para impedir la revolución. En Rusia, no pudo ocurrir lo que sucedió en Francia, porque antes de que Petrogrado fuese entregada a los alemanes por Kerensky, amparándose en la necesidad estratégica, el Soviet de la ciudad constituyó una junta militar, mandada por León Trotzky, que dió fuerzas a la revolución bolchevique. Trotzky, como general de las fuerzas revolucionarias, como organizador y estratega, conquistó un puesto en la historia. Qué importan las controversias del presente y las que

continuarán todavía durante muchos años entre los dos grupos de la revolución rusa?

La muerte trágica de León Trotzky en México, consuma el Termidor de agosto de 1936, en que fueron fusilados Zinovief, Kamenev y otros catórcos adversarios de Stalin; y de junio de 1937 en que fué pasado por las armas el Dymouris de la revolución rusa, Tujachiovsky. A todos se les acusaba de estar en connivencia con Alemania; y, sin embargo, a poco de la destrucción del grupo, trozkyista, cuando hace tres años justos del fusilamiento de Zinovief, Stalin pactaba el famoso convenio con Alemania, que aseguró la retaguardia del Fuehrer para la conquista de Polonia, la destrucción de Francia y el ataque de Inglaterra, pacto que, por su significación histórica, es el 18 Brumario de la revolución rusa.

Las últimas palabras de León Trotzky fueron acusatorias para Stalin y la policía rusa. En Moscú han desmentido que la OGPU haya planeado el crimen; en México aseveran que es indudable la existencia de una conjura internacional destinada a destruir a Trotzky, la única personalidad de prestigio bien cernido que restaba a la oposición rusa. El hecho en sí, para la trascendencia de los acontecimientos que hoy se desarrollan en el mundo, no merece, por su significación interna para la política de un estado que está colocado en el equívoco, más amplios comentarios. Más que el acontecimiento en sí es la figura de León Trotzky el que los mueve. Juzgando de los hechos, tenemos que contar entre las premisas el que León Trotzky era por fuerza un elemento central de intrigas internacionales y que si era considerado adversario de Stalin no menos enemigo era de los nazis y los fascistas, de los que en todas partes, incluso en el propio México, eran hostiles a los tipos políticos que se hallan presentes en el panorama mexicano. Por esta causa, el suceso tendrá tam-

SIN SABER POR QUE

I

"Huye conmigo y sé mi esposa, descansa en mi corazón, lejos, en el extranjero; mi corazón será para tí la patria y el hogar paterno".

"Si no vienes conmigo, yo muero aquí, y tú quedas sola y desamparada; y en tu misma patria, en el hogar de tus padres, serás como una extranjera".

II

Una blanca helada cayó en una noche de Primavera; cayó sobre las tiernas florecillas blancas; éstas se han marchitado, han muerto.

Un joven amaba a una joven; huyeron furtivamente de su país, a hurtadillas de su padre y de su madre.

Anduvieron errantes de aquí para allá, infelices y víctimas de una mala estrella; se han marchitado, han muerto.

III

Alzase sobre su tumba un tilo, en donde silban los pájaros y el viento de la tarde, y a cuyo pie, sobre el verde césped, va a sentarse el mozo del molino con su novia.

Soplan los vientos con resoplidos siniestros, los pájaros cantan con voz dulce y quejumbrosa, y los enamorados labradores, de un súbito mutismo, lloran sin saber por qué.

Enrique HEINE.

bién repercusiones dentro de la política mexicana.

El asesinato, por la personalidad de la víctima, por el panorama que nos ofrece México en estos momentos, no será un hecho aislado, no habrá de ser un vulgar incidente de policía como los que ocurren diariamente; de él tratarán de sacar partido todos cuantos son personajes de la tragedia mexicana.

Más de una vez, en los propios Estados Unidos se hizo campaña y manifestación sobre la política de México, a base de la presencia de León Trotzky allí. Se especulaba con su intervención, falsa o verdadera, en el desarrollo de la situación del país hermano. En ninguna parte, pues, estaba el ambiente más preparado que en México para que el adversario de Stalin sucumbiera en un drama, como ocurrió en Coyoacán.

El Soneto de 14 palabras

Primavera:
pereceptible
bonancible
sementera.

Tolvanera,
inllovable;
impartible
irostrojero!

Juventudes:
esperanzas-
prolecciones.

Malandanzas,
senectudes,
ilusiones!

Ignacio HUERTA SILVA

América vive todavía en una tensión insana de heroísmo artificial. Todo el que ha mandado a más de cien hombres y aún a cincuenta en guerra civil, es general; todo el que ha ganado o ha perdido una escaramuza, es un genio de la guerra; todo el que ha tomado por asalto, o por sorpresa el poder público, es un restaurador de la libertad y de las leyes; todo el que publica tres números de un periódico tiene asegurada la inmortalidad si lo favorece la suerte de ligarse a un desorden victorioso.

Carlos PEREIRA

EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en la Provincia por más de 20 años

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

ABARROTOS en geenal.

MISCELANEA

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.

Hablemos correctamente

Ya está en circulación el número IV de la interesante revista hispanoamericana de lenguaje, de la que es director el señor Abel H. Bravo, y desde cuyas páginas se censuran los vicios idiomáticos más comunes en que se suele incurrir cuando se habla o escribe (galicismos, italianismos, anglicismos, vulgarismos, etc.). La revista mencionada se edita cada dos meses y circula en en todos los países de habla castellana; siendo en su género la primera que se publica en nuestro idioma.

Entre las numerosas palabras que combate "Hablemos correctamente" figuran, como palabras incorrectas: "a babucha", "analicensen", "andé", "dóllars", "educacional", "planteo", etc.; correctas: "a cuestras", "analicense", "anduve", "dólares", "educativo", y "planteamiento", respectivamente.

Esta revista que en hispano-América realiza una encomiable campaña en defensa de nuestro idioma, es de gran utilidad para profesores, profesionales, intelectuales, etc.

Contiene esta revista entre otras secciones: "Barbarismos y... barbaridades de lenguaje"; "Reglas para escribir correctamente"; "Errores y omisiones de la Gramática y Diccionario de la R. Academia Española", etc.

Los precios de venta en dólares son: número/suelto 0,15; suscripción por seis meses, 0,45; por un año, 0,90; número atrasado 0,23. Las suscripciones y pedidos de libreros y agentes, dirigirlos a Pedernera 156, esq. 4, Buenos Aires, República Argentina.

CHIN GON

ESTRADA

Abarrotos en general. Tienda bien situada.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

PROPAGANDA Y PRESTIDIGITACION

Estudiando un poco las actividades del Ministerio de Relaciones Exteriores del Reich durante la guerra, descubrimos un punto interesante que concierne sobre todo a los británicos.

Una serie de funcionarios competentes al servicio de su Majestad pasan su tiempo dedicados a olvidar documentos de la mayor importancia en todos los rincones del mundo; siempre son documentos que prueban la fidelidad de las intenciones británicas y siempre caen en manos de los alemanes. Pasan de tiempo en tiempo ir parar a otras manos, o perderse en lugares que no estarán al alcance del nazista, pero no, la mala suerte quiere que siempre estén a la mano de los representantes de la cancillería de Berlín.

No hay que hacer gran esfuerzo para recordar como los documentos "extraviados" sirvieron para justificar la invasión de Dinamarca y Noruega; y como poco después los alemanes descubren en horror otros documentos "extraviados", que revelan a los aliados se proponen atacar a Holanda y Bélgica. Según los nazistas estas intenciones, cuya preparación se hacía en forma tan negligente que los encargados de la organización andaban esparcidos documentos secretos en todos los campos de Europa, tenía por objeto conseguir que noruegos, holandeses y belgas apoyasen la causa de los aliados. Los aliados espe-

ran que una vez en territorio noruego, holandés o belga iban a ser tratados como invasores sino como amigos y que los invadidos les ayudarían a luchar contra Alemania que en realidad no les había hecho nada. Naturalmente que la actitud británica ha venido en cierto modo a favorecer los planes de los nazistas, porque sin necesidad de invasión ahora tienen a los países invadidos en condiciones de Alemania.

Según parece los aliados se han pasado la vida proyectando invasiones y los alemanes las llevan a cabo. El cotario de la prensa neutral de resumirse en las siguientes palabras: La capacidad de los alemanes para destruir documentos comprometedores es maravillosa, pero la ocupación de territorios neutrales por los alemanes es más importante que los proyectos británicos.

Este sistema de hallazgo de documentos tiene sus imitadores. Es natural, es un sistema cómodo y poco costoso. Está el caso de Balbo, que en circunstancias algo misteriosas, o por lo menos bastante anormales para un tiempo de guerra.

JOSE ACHION Ng

Comerciante Detallista. Herramientas, Abarrotes, Cristales, Artículos de Ferretería y Electricos; todo se encuentra en este establecimiento.

EFECTOS DE SITUACION

Los rumores circulan debido a que hay antecedentes y se compara la muerte de Balbo a la de von Fritsch. Es una reacción natural, poco del agrado de Mussolini. Pero la estrella que guía los destinos de los grandes hombres se levanta en el firmamento y entonces aparece el testamento de Balbo. Lo lleva, o mejor dicho lo llevaba, en el bolsillo, como quien lleva un paquete de cigarrillos o una tarjeta de visita, el aeroplano cae, las llamas devoran todo lo que pueden devorar, pero el histórico papel se salva, y aun cuando un poco chamusqueado permiten leer las últimas palabras de Balbo, una reiteración de su lealtad a Italia y a Mussolini. Es simplemente conmovedor.

Von Ribbentrop y el doctor Goebbels producen documentos originales con una rapidez y una oportunidad que dejaría pasmado a los más famosos ilusionistas de la India y de la China.

Claro que existen algunos antecedentes para desconfiar un poco. Hay en primer lugar las declaraciones de Hitler en "Mein Kampf", el programa del nacional-socialismo; por ejemplo, dice que si la mentira beneficia a Ale-

mania se puede mentir hasta el cansancio, y que si la mentira se mezcla con un poco de verdad, la gente la absorbe fácilmente porque la mayoría es ignorante.

Además, es un poco difícil explicar como, si se ha hundido casi toda la flota inglesa el bloqueo continúa, y como a pesar de todas las defensas y bravatas, la aviación británica bombardea con la persistencia que le es característica los centros vitales de Alemania, mientras que los ingleses continúan comiendo, durmiendo y trabajando casi normalmente bajo el cuidado de una fuerza aérea que crece cada día, de una flota que mantiene el control de los mares y de un ejército moderno, bien instruido y poderosamente armado que espera con tranquilidad y confianza el cumplimiento de los vaticinios de los pesimistas.

Pero es muy posible que a última hora se descubra algún documento secreto demostrando que Gran Bretaña no tenía intención de dejarse invadir por nadie, cosa que no sorprendería a los que hayan seguido la charlas de la BBC sobre las curiosidades de la propaganda alemana.

EL MACHETE, UN IMPLEMENTO DE MULTIPLE USO

Hay un implemento agrícola que lo usan millones de hombres todos los días y sin embargo jamás se ha visto en una granja británica. Y lo curioso es que este implemento lo ha venido produciendo una fábrica de acero británica hace más de cien años. Se trata del machete, un implemento de múltiple uso y con un largo abanico militar. El Cutlass o Machete se ha usado en la marina británica desde el siglo X. Es el arma que se usa en los abordajes de buques enemigos.

Esta arma, con ligeras modificaciones y de hechura más económica, se emplea hoy en casi todas partes del mundo: en las selvas, en los montes vírgenes, en las plantaciones de azúcar, maíz, bananos, en las cosechas; para podar y una infinidad de otros usos, especialmente en los países tropicales y subtropicales. Es uno de los romances de la industria de herramientas.

Como se ha dicho los machetes varían en forma. Algunos son de hoja ancha y llana, otros son estrechos y con puntas curvadas, mientras que hay otros que tienen exactamente la forma del sable. Algunos llevan unos surcos que corren a lo largo de la hoja. Son surcos delgados y se les da el nombre de "líneas de sangre". Estas líneas son reliquias del origen militar del machete y de la época cuando se servían de ellos los piratas en sus feroces abordajes de buques mercantes; y si vamos a eso aún hoy se liquidan cuentas personales con estos instrumentos en más de un lugar.

Hay mucho conservatismo entre los que usan el machete. Por ejemplo, el trabajador venezolano rechaza el machete que tiene más de una línea de sangre, en cambio el negro de Jamaica demanda tres líneas y en la Isla de Trinidad se usa solamente la hoja sencilla. Otro

tanto pasa con los mangos. Estos son de varias clases, de madera, cuero, fibra o cuerno de búfalo de la India. Los que se fabrican para la Guinea Británica son de acero soldado en tanto que los que se usan en los parajes que circundan el Amazonas tienen los mangos enlazados con alambre de bronce; de esta clase son también los que se mandan a Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú. También se hacen machetes especiales para hombres altos y los hay también para los que son zurdos.

Antes de la guerra Alemania era el principal competidor de los fabricantes británicos. Estos dos países abastecían, casi en iguales partes, el 75 por ciento de la demanda mundial. En Nigeria se usan anualmente 2,400,000 machetes. México es también un comprador muy importante como lo son también el Africa, Malaya, Papua, Sarawak, Nueva Guinea, Fiji y Samoa.

En la actualidad las fábricas británicas están más ocupadas que nunca pues el bloqueo marítimo británico ha paralizado el comercio alemán de ultramar.

Aspiración modesta

Después de celebrar una consulta de más de una hora, dos médicos salen a la calle y uno de ellos dice al otro, refiriéndose al enfermo, que está grave:

—Otro que se muere. ¡Qué fácilmente se va la gente de este mundo al otro!

—¡Bah!, con tal de que no seamos nosotros.

—Yo no pido tanto, colega, con tal de que no sea yo, me conformo.

Señora estadística

Se cree que en los Estados Unidos haya más de 4,000,000 de adultos que no saben escribir en ningún idioma.

en menos tiempo
lava Ud toda
su ropa con
Jabón AMERIKA
rendidor y espumoso

AGUSTIN CASTRO & Cía.

SAN JOSE

CONOCIMIENTOS UTILES
USO DEL LIMON .

El limón, a más de tener importancia muy grande en las industrias que alimenta con sus diversos derivados (esencia, ácidos, citrato), tiene también muchos y muy útiles empleos en la vida doméstica.

El jugo del limón es el mejor de los específicos para el aseo del cuerpo; es detergente y desinfectante. Usando tajaditas de Limón al lavarse las manos, éstas se ponen blancas y limpias. Con soluciones de jugo de limón, se puede también lavar todo el cuerpo, que queda limpio y desinfectado.

El jugo de limón es indicado para la limpieza de la boca y de los dientes; con algunas gotas tomadas en un vaso de agua todas las mañanas, se refuerza la vista; sana los reumatismos articulares y es un excelente antídoto contra la diabetes. Sana igualmente las escoraciones de la piel y los sabañones.

Algunas rebanaditas de limón, aplicadas durante algunos días sobre los callos de los pies, aminoran el dolor que éstos producen. El jugo que puede lla-

marse prodigioso, es una excelente droga en la difteria, en la gota, y es remedio soberano en los catarros.

Lavándose la cabeza con soluciones de dicho jugo, se libra el cuero cabelludo de las secreciones sebáceas, evitando la caída de los cabellos que se mantienen así limpios y brillantes.

Mezclándolo con vino, lo hace de más fácil digestión y le quita el olor a moho caso de que lo tenga.

Tomando en el café da nuevo vigor al corazón y a los miembros. Todavía espolvoreando azúcar sobre la cáscara de limón se obtiene un excelente vermífugo.

Varios son los usos del Limón en la mesa. Sirve como condimento en diversos platos y especialmente en los asados a la parrilla, en las frituras, en las riscos, con ácido adquieren un sabor agradable.

En general, el limón hace siempre salras y en el pescado y los marpre bonita figura en todas las mesas donde se exige el buen gusto y la higiene.

UNA CRUZADA

EL GRITO DE AMERICA

por Gabriela Mistral

¡América, América! ¡Todo por ella porque todo nos vendrá de ella, desdicha o bien! Somos aún México, Venezuela, Chile, el azteca español, el que chúa español, el araucano español, pero seremos mañana cuando la desgracia nos haga crujir entre su dura quijada, un solo dolor y no más que un anhelo.

Maestro: Enseña en tu clase el sueño de Bolívar, el vidente primero. Clávalo en el alma de tus discípulos con agudos garfios de convencimiento. Divulga la América: su Hostos, su Bello, su Sarmiento, su Lastarria, su Martí. No seas un ebrio de Europa, embriagado de lo lejano, por lejano extraño, y además caduco, de hermosa caduquez fatal.

Describe tu América, has amar la luminosa meseta mexicana, la verde estepa de Venezuela, la negra selva austral. Dilo todo de tu América; dí cómo se canta en la pampa argentina, cómo se arranca la perla en el Caribe, cómo se puebla de blancos la Patagonia, la Patagonia.

Periodista: Ten la justicia para tu América total. No desprecies a Nicaragua; ni a Cuba, para exaltar a Argentina. Pien-sa en que llegará la hora en que seamos uno, y entonces tu siembra de desprecio o de sarcasmo te morderá en carne propia.

Artista: Muestra en tu obra la capacidad de finura, la capacidad de sutileza, de exquisitez y hondura de paz que tenemos. Exprime a tu Lugones, a tu Valencia, a tu Darío y a tu Neruo; cree en que nuestra sensibilidad puede vibrar como la otra, manar como la otra, gota cristalina y breve de la obra perfecta.

Industrial: Ayúdanos tú a vencer o siquiera a detener la invasión que llaman inofensiva y que es fatal, de la América rubia que quiere vendérsenoslo todo; poblarnos los campos y las ciudades de sus maquinarias, sus telas y hasta de lo que tenemos y sabemos explotar. Instruye a tu obrero, instruye a tus químicos y a tus ingenieros. Industrial: tú deberías ser el jefe de esta cruzada que abandonas a los idealistas.

Sociales de CARTAGO

ATENTO SALUDO DE CUMPLEAÑOS

—“La Voz del Atlántico” con especial complacencia, adelanta su cordial saludo y sus votos de ventura al cumplido caballero don Alberto Quirós Troyo en ocasión de conmemorar el martes próximo el aniversario de su natalicio.

EN ALAJUELA

—Pasando una temporada en Alajuela se halla la joven dama Georgina Sáenz Collado.

ENFERMO

—Ha continuado delicado de salud el señor don Andrés Borzone. Deseamos su pronto restablecimiento.

BODA FEOLI - MANDAS

Una boda vista con general complacencia, como lo es la del joven don Antonio Feoli hijo y la señorita Berta Mandas, se efectuará mañana a las cinco de la tarde, en la Iglesia Parroquial.

La novia reúne en sí los mejores atributos: dulzura, simpatía, virtud, y una delicada feminidad, prendas seguras de felicidad en el hogar que fundará y compartirá con el joven Feoli, altamente apreciado por sus compañeros en el Crédito Agrícola y por todas sus amistades.

Como porta-arras y anillos, la niña Ana Isabel y el joven Alfonso Sancho R.

Serán apadrinados por las siguientes personas:

Don Nicolás Feoli y señora; don Alfonso Maroto y señora; don Alberto Quirós y señorita María Peralta; don Alberto Chacón y señora; don Eladio Aguilar y señora; don Francisco Vargas y señorita Lila Jiménez; don Ricardo Sáenz y señorita Amalia Domian; don Maximiliano Saxe y señora; don Fernando L. Calleja y señorita Isabel Valerín; don Carlos Quesada y señorita Irma Murillo M.; don Gonzalo Cruz y señora; don Ramón Merino y señora; don Ricardo Monge A. y señorita Carmen Meñeses; don Hernán Zavaleta y señorita Clara Feoli P.; don Alberto Aguilar y señorita Elsa Ivancovich; don Oscar Esquivel y señorita Otomíe Maradiaga; don Claudio Escoto L. y señorita Consuelo Cruz; don Melsie Feoli y señorita Virginia Valerón; don Jorge Mandas, y señorita Geysi Peralta.

“La Voz del Atlántico” saluda a los futuros esposos, y se complace en desearles una vida conyugal muy larga y muy dichosa.

TOMBOLA

—En las horas de la noche de hoy, en el Bazar San Luis se efectuará una lucida Tombola a beneficio del Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga. Habrá variadas atracciones, y dados los preparativos llevados a cabo, no dudamos que el mejor de los éxitos coronará los esfuerzos de los organizadores.

MADRIGAL



Señora ORIETTA CALLEJA

Para las reinas tengo yo mis alejandrinos
(y para las marquesas tengo mis madrigales).
Por ti mis ruseñores trinan todos sus trinos
y sus colas solemnes lucen mis pavos reales.

Reina, como las reinas de tiempos medievales;
blanca, con la litúrgica blancura de los linos;
te cantaría Góngora en octavas reales
y el dulce Ovidio en dúctiles latinos.

Te rindo vasallaje: eres mi soberana.
Arranca de los Césares tu prosapia romana
y te brindó su gracia la Grecia alucinante.

Y porque en tus pupilas desfallece la aurora,
en esta página de tu álbum, Orietta,
engarzo mi soneto cual si fuera un diamante.

X. X. X.

Se vende un Tostador de café italiano de los más modernos importados al país.

ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

— SAN JOSE —

PREGON DE LAS FLORES

Por MYRIAM FRANCIS.

“;Hortensias azules,
dalias encarnadas,
jazmines de nieve,
rosas perfumadas!”...

“;Hermosas magnolias,
y también margaritas
de golas blancas
y rubias cabecitas!”...

Por la calle empedrada viene la vendedora de flores. Muy negro el cabello, morena la piel, amplía la roja falda que la niña recoge con gracioso ademán, descalzo el ágil pie... Sobre la cabeza de rizos rebeldes, la enorme cesta cargada de flores semeja un jardín en embriaguez de primavera:

Me asomo al balcón. La dulce pregonera pone a mi alcance su tesoro suave y lleno de aromas:

“;Claveles de todos colores,
siempre vivas doradas,
nardos, aleljes
violetas moradas!”...

“Gardenias y orquídeas,
bella señora,
para lucir ésta noche
al que la adora!”...

Va la niña calle abajo ofreciendo su fragante mercancía a todas las novias felices que se asoman a la reja al oír su frejón musical:

Y mi mano leve se hunde en la cesta fragante y tomando un ramillete de miosotis, las simbólicas flores del recuerdo, le digo con sonrisa triste:

“Quiero miosotis, mi niña,
la flor más delicada,
a ver si me recuerda
el que me tiene olvidada!”...

Cartago, Octubre 1940.

PARA LOS EE. UU.

—Prepara viaje para los Estados Unidos el distinguido escritor don Mario Sancho J., profesor de Castellano del Colegio San Luis Gonzaga. El señor Sancho saldrá a sustituir a Mr. Dwyght Bolinger, de la Universidad de Kansas City, quien vendrá a ocupar la cátedra de Luis Gonzaga de esta ciudad.

BAUTIZO

—Con el nombre de Carlos Enrique fué bautizado el domingo pasado el niño primogénito del hogar de don Carlos Valerín y su gentil señora esposa. “La Voz del Atlántico” desea al nuevo cristianito muchas felicidades en su vida.

DOÑA EMILIA DE PACHECO

—En el hospital “Max Peralta” se halla desde hace unos días, enferma de cuidado, la señora doña Emilia Tinoco de Pacheco.

CUMPLEAÑOS

—Celebró el sábado pasado la llegada de un nuevo año de vida el joven don Mario Hernández Piedra. Nuestra enhorabuena.

EL PIANISTA SALVADOR LEY EN CARTAGO

El lunes pasado, en el salón de actos del Colegio San Luis Gonzaga, y correspondiendo gentilmente a una invitación de la Asociación de Cultura Musical, dió un recital de piano el joven pianista guatemalteco D. Salvador Ley.

ca clásica. En este concierto del lunes en Cartago, Salvador Ley ejecutó con maestría insuperable unas danzas estilizadas de Juan Sebastian Bach, una Sonata de Mozart, la Sonata Cuasi Fantasia (conocida también por “Claro de Luna”) de Beethoven; Sonata Preludio “La Gota de Agua” y Estudios de Chopin, “La Cacería” de Liszt y “Claro de Luna, de Debussy. El público supo premiarlo con aplausos cálidos y sinceros. Antes de cada ejecución el señor Ley, sabiendo que estaba ante un público compuesto de estudiantes y simples aficionados de buena voluntad, hizo una breve disertación hablando del compositor y explicando lo que iba a tocar para una mejor comprensión. Es así como se hace labor cultural.

No hemos de hacer aquí una crítica de las dotes artísticas de Salvador Ley; otros, antes y mejor que nosotros, han dicho en frases hermosas y justas que Ley es un virtuoso del piano, que sus dedos ágiles dan a las teclas un alma en cada sonido, y que el piano canta y gime y tiembla y llora, gracias a las mágicas manos de Salvador Ley. Si queremos hacer resaltar la labor cultural del artista guatemalteco, que no se limita a dar conciertos en el aristocrático Teatro Nacional, sino que se llega hasta los Colegios, ha ta cualquier lugar en el que se solicita su presencia, y con una gentileza única accede a cualquier ruego, explica lo que va a tocar, pone su arte al alcance de los no iniciados, abriendo las puertas del recinto lleno de maravilla que es la música.

Para terminar, queremos felicitar a la Asociación de Arte Musical, que ha tenido el acierto de traer a ésta ciudad al eximio pianista guatemalteco, y pedirle que se repitan tales acontecimientos artísticos, en lo que sea posible trayendo artistas del país y artistas extranjeros que nos visiten.

AHORRE...

y enseñe a ahorrar a sus hijos y el espíritu de abnegación que el ahorro le infunda constituirá la más sólida orientación de su porvenir.

Los céntimos de hoy, serán los colones del mañana si Ud. sabe ahorrar

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

SUCURSAL DE LIMON

THE THOUGHT FOR THE WEEK

It is as impossible for the soul of man to grow and develop without love, as it is for a flower to come to perfection without sunlight. The men and women who love and whose love is expressed in service to their fellow creatures are the ones who really live, despite the many difficulties they may encounter in their purely material existence.

THE NESTLES MILK FACTORY PROJECT

A hitch has occurred, we understand, in the negotiations which the Nestles Corporation have been conducting with the government for some time past with the view of establishing a branch of their universally famed manufacturing and commercial activities in this country.

We sincerely hope that whatever the difficulties are they may soon be bridged and the matter carried to an early and successful issue; for notwithstanding the disappointment generally experienced by those around us as a consequence of the knowledge that the factory would not be located in this Zone as was anticipated, we firmly believe the economic interests of our Province will derive much benefits from the manipulations of such an enterprise. With the manufacturing plant located at Cartago, as we are told it will be, an outstanding impetus would be accorded our Cattle industry and its associate activities.

Much has been heard latterly about the long projected roadway to connect the Gupiles and surrounding regions with Turrialba and Cartago, but its materialization seen as far off as ever. However, were the Nestles proposals inaugurated, we are confident they would be followed very shortly afterwards by the construction of the important highway, more so since the section between Turrialba and Cartago has already been opened to public traffic.

Time passes, and as each day our conditions get worse financially, we feel it our duty to urge a satisfactory settlement of the negotiations with the Nestles people. We do not see any further activities being undertaken in connection with any of the other schemes included in the programme long outline as an aid toward our general resuscitation. Have they all been abandoned?

THE EUROPEAN STRUGGLE

Day by day we see changes of vital importance taking place among the belligerent and other interested nations of the European continent. All eyes are now centered on the Balkan States and South Eastern countries where the latest manipulations are being unfolded.

Germany has assumed the military control of Rumania, where her large army of more than 100,000 men occupy all the country's strategic positions; she also has her forces in Hun-

gary and Bulgaria. Berlin says that in so far as Rumania is concerned the troops are there to protect the nation from enemy attacks and to preserve the petroleum industry so necessary to Germany's belligerent activities. Diplomatic and other well informed circles are however of the opinion that the movements have been undertaken in preparation against the anticipated break with Russia as the result of Hitler's Near Eastern aims which must necessarily in-

FOR LADIES ONLY

A True and Dainty Cream which effectively stops under-arm PERSPIRATION

DOES NOT STAIN NOR HARM DRESSES
is a perfect deodorant and vanishing cream yet it stays there and imparts elegance and delicacy

from one to three days.
Just rub in gently and it will dry instantly, leaving the skin soft and smooth, with no trace of grease.

THE REFRESHING PER-BENEFICIAL EFFECT FUME LINGERS AND ITS LASTS.

EFFECTIVELY CHECKS ODOR PERSPIRATION AND KEYS ARMS DRY AND HEALTHFUL.

It's a Product of

BOTICA FRANCESA

SAN JOSE — COSTA RICA



THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VII YEAR — LIMON, COSTA RICA — OCTOBER 19th, 1940 — No. 317

WIRELESS NEWS

NUEVA YORK. — A radio advice from Germany states that Luis Companys, ex-President of the Republic of Cataluña was executed in prison after being sentenced to death by a Spanish war Tribunal. No details were given.

LONDON. — The destruction effected in the port of Hamburg by the British Air Forces has been so great that 4,000 Dutch workers have been compelled to assist in repairing the damages.

HANOI. — The Vichy government have instructed the authorities in Indo China to resist whatever attempt the Siamese may make to violate the frontiers of Laos and Gamhodge. The defences at these points have been re-inforced.

LONDON. — The Japanese Commercial Banks are feeling the effects of the war, with the exception of the Yokohama Specie Bank, all in this city have suspended operations.

SHANGHAI. — Encouraged by the friction between Japan and the United States of America, the Chinese troops have intensified their offensive against the Japs. A large number made vigorous and very successful attacks in the sectors north of Chikiang and to the south of Anhwei.

LONDON. — Unofficially it is calculated that 72 district within the Zone of London and 23 provinces were bombed by the Germans during the night of the 15th. instant. A two story building which housed a school was completely destroyed by two large bombs. Three hospitals, two churches, three schools and a college were also destroyed.

Attacks on Greece and Turkey, by way of Yugoslavia and Albania, in which he would be assisted by Mussolini. This opinion has been vastly strengthened by the concentration of Russia's forces along her borders with Germany, and the heavy re-inforcements she is now giving her military bases on the Black Sea. She is also said to have made an agreement with Turkey to defend their mutual interests against the threatened German aggression. Turkey, on her part, has already assured Greece of her aid should her territory be invaded. The mutual pact is supposed to also include Yugoslavia.

Meantime the British fleet has been causing such an outstanding amount of losses among the naval units of Italy, that it is said they no longer constitute a serious menace to traffic in the Mediterranean.

The aerial warfare goes on apace over England, Germany and the German occupied areas with much resultant damages. Though not confirmed it has been reliably released that between 40,000 and 50,000 Nazi soldiers have lost their lives as the result of the bombardments of Cherburgh by the British Air force.

The Burma highway has been

Panamá's Proposed New Constitution Before the National Congress

President Arias is reported to have presented the proposed new Constitution of the Republic of Panama before last Thursday's session of the National Congress.

Among the many changes suggested, one of the most important is the extension of the Presidential Term from four to six years. The project also includes some far reaching alterations on the question of citizenship, which would henceforth be denied members of the Races described as Undesirable. As this provision, if sanctioned, is to be retrospective, it will, it is said, affect a large number of West Indians and Chinese who are actually Panamanians, many having been born there. There is, however, the further provision that such members of the undesirable Races, born in the country of Panamanian Fathers, will be accorded citizen rights.

A great diversity of opinions exist, we understand, regarding this exceedingly important matter.



MILES POR TODAS PARTES ACLAMAN ESTA

Nueva Psicología De La Vida!

¿Tiene usted esperanzas que no se han realizado? ¿Están las cosas mejores de la vida fuera de su alcance?

Los tiempos han cambiado—¿ha cambiado usted también? Adopte una psicología nueva de la vida y sea MAESTRO DE SUS PROBLEMAS. No toma más esfuerzo mental para obtener resultados cuando usted sabe cómo hacerlo.

Deje que los Rosacruces le enseñen cómo puede usted aplicar, por el uso de leyes sencillas, los poderes de su mente para efectuar cambios muy provechosos en su vida. Si usted es sincero en su deseo, escriba por el Libro Sellado, Gratis. Este le indicará a usted cómo puede obtener esta información tan útil. Diríjase a: Escribano P.W.W.

NAZIS TRAINED HOW TO ESCAPE IF CAPTURED

Investigation of German war prisoners in Canada has shown that a number of them are graduates of a German school organized for the specific purpose of teaching prisoners how to escape.

Preparing in advance for their soldiers being captured, the Germans held classes in lock picking, tunneling and other ways of breaking out. In one Canadian camp there are at least twenty men who have learned scientific ways of opening locks without keys. Two of

Los ROSACRUCES [AMORC]

SAN JOSÉ, CALIFORNIA, E. U. A. (Perpetuando las Antiguas y Secretas Enseñanzas Rosacruces)

them are members of the German Gestapo (secret police).

The authorities are now able to explain how a tunnel was completed for the escape of a prisoner from a Muskoka camp.

Other prisoners carried earth out in their pockets and scattered it wherever they got a chance far away from the scene of tunneling. When all was ready the man, who speaks English fluently, escaped.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas de LIMON para NUEVA ORLEANS, con escalas en CRISTOBAL, TELA y HABANA:

VAPORES

SALIDAS

TOLOA Noviembre 1º

Salidas de LIMON para NUEVA YORK con escalas en PUERTO BARRIOS y HABANA

CHIRIQUI Octubre 26
QUIRIGUA Noviembre 9

F. J. Alvarado & Co, Sucs., S. A.
Agentes para LIMON y PUNTARENAS

PARA MAS INFORMES DIRIJASE A LAS OFICINAS DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

En los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José
TELEFONO 3156

amous amount of war material across it into China despite Japan's threatened retaliation.

**We are offering remarkable values in
LADIES SILK STOCKINGS**

Prices to please you

**N. B. The latest leading shades
Real Good qualities!**

JACK ORANE SUCS., The People's House, Limon.

THE RED CROSS DRIVE AT BUFFALO

The Universe is truly under nature's guidance with man's limited ability to determine with any degree of certainty, the changes which might occur from time to time. We experienced this on Monday the 14th instant, when, on the very threshold of the proposed Big Drive on the Buffalo Lawn it seemed as if the flood gates of the higher regions were thrown wide open with the resultant showers falling so heavily. Those who braved the situation and left the city by the local train truly demonstrated a deep seated interest in the worthy effort. It was a realization of their responsibility toward the noble Cause, and a keen desire to do their bit on behalf of the Overseas Red Cross Fund of Great Britain and her Associates.

We were numbered among those who made the trip. When our train arrived at Liverpool, our esteemed friend Reggie, the energetic Promoter, expressed his gratitude, though like Noah of old, we were only able to peep through the windows to let him see he had not been forsaken. On Buffalo being reached a few minutes afterwards it was seen that the Lawn had been converted into a miniature sea. Though the showers wended our way to the Foreman's Assign. Faster and faster, heavier and heavier the show-

ers fell, up to about 11 o'clock when the rays of the sun were observed over the horizon.

Shortly before the noon hour Lebert and his Five entered the Shed, sounded the Bugle, and in singles and doubles the villagers arrived — all hearts glowing lighter apparently.

The Local from San Jose brought an additional number of guests, and on the approach of night we considered the attendance had increased satisfactorily. A brilliant moon took command and gave us a night of admiration with the dancers and every one else rising to the hour and giving their "best" to the Cause.

The greatest credit belongs to Mr. and Mrs. Reggie Clarke of Liverpool, as also their energetic associates Messrs. E. Williams of the Zent Office, Diego Alvarez, foreman of Buffalo, E. Brooks of Blanco and T. Brown of Sandoval; Mesdames S. Ricketts, Adora Brown and Elvira Williams; the Misses L. Brown and T. Mills and Messrs. McSam, Henry and Goldbourne of Liverpool. Messrs. J. Brotherton and G. Edwards, Mrs. V. Williams and Miss Bucknor of Limon also lent their valuable assistance.

The quality of the Fete was excellent and we hope to publish the financial results in our next issue — they are not yet available.

PANAMA'S NEW PRESIDENT DISFAVOURS COLOURED WORKERS ON ZONE PROJECTS

According to a statement in the press of his country, we glean the newly inaugurated President of Panama disapproves of coloured workers being employed on the Zone projects.

Among the others matters to which he referred in the statement regarding the Treaty which exists between Panama and the United States of America, as it treats with the Canal and its varied auxiliaries, Dr. Arias emphasized his disapproval of the large number of workers of colour on the payrolls of the United States Government and the prominence of these Antillians in the terminal cities of Colon and Panama.

We are sure President Arias, statement will evoke much sympathy for the people whose blood has been spilt and whose earthly remains have made mounds in the cemeteries of Mount Hope, Gorgona, Mata-

chin, Las Cascadas, Empire, Cu-lebra, Paraiso, Mira Flores, Corozal and Ancon, in the interests of his country. It must be recalled to their credit that they willingly braced, when members of the more favoured Races would not, the then mosquito infested areas where malaria, yellow and black - water fevers and other death - dealing pestilences were rampant, and were important factors in the gigantic achievement. All who have impartially followed the history of these workers from the Islands of the West Indies should regard them as valiant pioneers whose contributions to the construction of the great Waterway and the many improvements to Panamanian territory have earned them a far greater amount of consideration by the governing authorities and a larger share of appreciation by the general body of nationals.

LOCAL BRIEFS

10,000 sacks, with an aggregate weight of 460,000 kilos, is the quantity of Sugar which came into the country during the latter part of last week, from Peru, for the Government in consequence of the continued scarcity of the local product.

Another and apparently more determined effort is being made, we note, to establish an up - to - date Bath over the thermal waters in the locality known as "Agua Caliente" located some three or four miles to the south of Cartago. The parties interested in the scheme are willing, it is said, to expend the sum of 200,000 colones to be obtained locally in the form of shares.

In view of the recent unusual rise in the price of black beans the government have arranged to import three thousand sacks of this every day article of food, from the nearby Republic of El Salvador to cover the apparent shortage in local crops.

We gather that the Management of the National Liquor Factory have made their first purchase of Dulce produced in this Zone at the price of twenty cents per kilo. The quality was described as "regular".

Aquietamiento en el conflicto húngaro-rumano

El Gobierno húngaro concentra su atención a los asuntos de orden interno de su país

BUDAPEST, 18. UP. Después de cuatro días de tregua entre la prensa húngara y la rumana se nota un aquietamiento en el conflicto de ambos países. El jefe del Gobierno conde Teleki partió para Kirozyar donde se inicia hoy la reunión de cien diputados de Transilvania que durará tres días. En las esferas políticas creen que disminuirá aún más la anterior tirantez en las relaciones rumano - húngaras y que el gobierno de Hungría concentrará su atención en los problemas político - económicos internos, el presupuesto y las leyes relacionadas con los judíos.

Sin confirmación la detención del ayudante de Gandhi

BOMBAY, 18. UP. La versión de que las autoridades británicas procedieron a la detención del ayudante de Mahatma Gandhi no pudo ser confirmada por sus correligionarios quienes carecen de información sobre su paradero. Empero el rumor sobre su arresto provocó consternación en Bombay donde la bolsa de valores fue cerrada como señal de protesta.

CHURCHILL -- A MAN OF DESTINY

Seldom has the English-speaking world been so moved by public utterance as it now is by the great speeches of Winston Churchill. Their candor, simplicity and resolution give them stature. I never corner of the British Empire men have come to feel that out of the crucible of experience in victory and defeat, of acclaim and bitter criticism, Mr. Churchill has emerged as a man fit to voice the dauntless spirit of a free people.

It is no sudden leap of fortune that has brought together the man and his mission. From the time of the South African War Mr. Churchill has been thinking and talking and acting with a great deal of consistency, as the written record proves. It is interesting now to look back over some of these earlier writings. In his book "A Roving Commission", published in 1930, he said that the leader of a nation that goes to war— must realize that once the signal is given he is no longer the master of policy but the slave of unforeseeable and uncontrollable events. Antiquated war offices, weak, incompetent or arrogant commanders, untrust-

worthy allies, hostile neutrals, malignant fortune, ugly surprises, awful miscalculations — all take their seats at the council board.

What prophecy more truly could forecast the difficulties with which Mr. Churchill has had to deal in the present conflict?

British leaders, Mr. Churchill British leader, Mr. Churchill has been held up by Hitler and his crew as the archenemy of Germany who would dismember her should she lose the war. Yet in the same volume of a decade ago the Prime Minister eloquently advocated generosity for a beaten enemy, saying: "I have always urged fighting wars and other contentions with might and main till overwhelming victory, and then offering the hand of friendship to the vanquished". He continued:

I was once asked to devise an inscription for a monument in France. I wrote "In war, Resolution. In defeat, Defiance. In victory, Magnanimity. In peace, Good-Will".

These are gallant words, from the leader of a gallant people. (N. Y. Times).

A Birth Anniversary

The home of Miss Geraldine Lewis in this city was the scene of an enjoyable function last Sunday night, when a large number of her friends participated in the celebration of her birth anniversary.

It was an exceedingly attractive affair, and the honoree was the recipient of many beautiful and costly gifts. Lack of space prevents our naming those who shared the joyous moments.

Once again did Miss Clarke come to the front with the refreshment service composed of the choicest beverages and toothsome delicacies.

The Celebrant's brother, Mr. Herbert Lewis, added greatly to the laughter which was very much evinced. The traditional Cake, with its lighted candles, was placed in the center of the reception hall and guarding well her secret wishes, Miss Lewis with one breath extinguished the lights.

Mr. M. Cuza delightfully furnished several spicy numbers on his guitar to which the guests tripped the light fantastic. It was on the whole a well spent evening. In addition to all the good wishes already showered on her, the "Atlantic Voice" adopts this medium to tender its share.

MRS. AMY ASHWOOD GARVEY SPONSORS DOMESTIC INSTITUTE FOR GIRLS

From the Colonial News Service of Jamaica, we glean the interesting report that Mrs. Amy Ashwood Garvey, the famed first wife of the late President General of the U. N. I. Association, created quite a sensation a short time ago in that Island when she called a public meeting in Garvey's home town St. Ann's Bay, and solicited the help of the people to found an Institution to his memory.

It was decided on the 20th of September to establish the first Institution to be known as the "National Institute of Domestic Science" in the parish of

St. Ann. Mrs. Garvey is being supported in her work, we are told, by Mrs. Indiana Peart, Mr. Garvey's sister, and her daughter Miss Ruth Peart. In the front rank of present - day women speakers, Mrs. Garvey has addressed more than one hundred women's organizations in Great Britain, and has spoken in nearly every country on the continent of Europe in connection with the Negro question. She is now putting the finishing touches to her interesting autobiography, and will thereafter avail herself of the numerous offers she has been receiving to tour the United States of America lecturing on "Current Events as they affect the Negro".

At a presentation function held at "Edelweiss Park", Jamaica, Mrs. Garvey was presented with an address and purse by the Officers and members of the St. Andrew (Jamaica) Division of the Association in token of their appreciation of her work among them.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Esta recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

COSTA RICA'S BEST TASTING

CIGARETTE

IRAZU

NOW OFFERS ITS SMOKERS

- Photographs of local Sportmen
- Prints of Flags in Colours
- Prints of Animals in Colours



FURTHER REGARDING THE CRICKET MATCH OF THE 6th.

Referring further to the financial returns of the Cricket Match played here on the 6th instant on behalf of the Overseas Red Cross Fund of the Allies, we can now announce that the Collecting Box has been checked by the British Vice Consul and found to contain fourteen colones (14.00) as the result of the noble efforts of Mesdames Spence, M. Hayling and Spencer on the day of the

match. As we previously mentioned, the sale of tickets for the Stadium brought twelve colones (C 12.00), making a total of twenty six colones which Mr. Johnson has gratefully accepted. He desires by this medium to pass along his hearty good wishes to all who helped in bringing about the Exercise, and regrets that matters beyond his control prevented his witnessing the engagement.

HARVEST THANKSGIVING SERVICES AT ST. MARK'S

The blessings derivable from the God given seasons of Seed Time and Harvest were impressively in evidence on Sunday, a week ago, at the Harvest Thanksgiving Service held at the St. Mark's Church in this city. All the observances were well attended and the gifts were a great variety of fruit and ground tops, the latter being much more in evidence.

The programme staged at three o'clock in the afternoon was specially attractive and found creditably to those who brought it about. It presented somewhat of an innovation with the youngsters of the Sunday School taking part with appropriate recitations and songs. Many offerings were taken to the Altar by the children.

"The Reapers" was the first anthem brilliantly rendered by the Sunday School. Citations were outstandingly delivered by the Misses Delpratt, C. Pugh, V. Co-G. Blake, S. Weakly, D. G. M. Milliner, A. Garde, U. Dobson, H. Grant, H.

Hunter, G. Edwards, T. Thomas, D. Gayle and Masters A. Wade and C. Thomas. The Choir flavoured the function with two rich anthems. Equally splendid were the violin duets by Messrs. Elliot and Robotham. The quartette, "Whispering Hope", was a musical splendour accomplished by Mrs. Heron and others.

The Evening Service was also very impressive. The procession was colourful and stirring — in addition to the Rector, it included Mr. A. Maxwell, the Choir, Servers, Representatives of the St. Margaret's Guild, Scouts and Cubs (in uniform). The combined Church and Philharmonic Choirs rendered an anthem in a most effective manner. Mrs. Daysley was heard to great advantage in a solo. Mr. Robotham's violin selection was most impressive.

The Rector of the Parish delivered a soul stirring discourse on the subject of Harvest and its spiritual and material relations.

SECLAR CONCERT IN AID OF WAR FUND

During this period of awful warfare, one cannot make too great a sacrifice in the interest of our own doctrine — that of democracy which enfolds freedom, liberty and all the high ideals of humanity. It should be every one's determination to generously support all measures which tend to materially aid the fighting forces of Great Britain and her Associates.

Bearing the above in mind, the ladies Committee of the Win - the-war Club have planned a concert to be staged in the St. Mark's Parish Hall on Monday night the 4th. of November. As we are reliably informed that the prospective entertainers are well famed, we anticipate their renditions will be spiced with much wit and humour. A generous support should award the efforts of the Committee.

INSPIRING SESSION BY MEN'S MEETING

"The life of Joshua" was the subject discussed by the men of the Methodist Society on the night of the 10th. instant. Mr. L. Angus, the Circuit's Steward, presided in the absence of the Pastor.

The life of the great Leader was impressively detailed and his true worth told in detail.

Thursday night next, the 24th., is announced for the literary debate on the "In-

Cadet Troop to Stage Show at Siquirres

We learn, with much interest, of the expected invasion of Siquirres by the First Limon Cadet Troop on the night of the 28th. instant. Though militarily disposed they are not going there in a bellicose manner, but rather to take joy and pleasure to the friends of that District and vicinity. They will be occupying the local Hall

of the U. N. I. Association and will, we understand, stage the latest in Showdom accompanied by Prof. Sharpe's Rhythm Makers.

It is expected that Siquirres will be in for a real hot time. The Troop is under the Management of the St. Anthony's Burial and Sick Aid Society with the Parish Priest as the Chief Executive.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour
Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

DESTRUIDA

LA OFICINA CENTRAL DE CORREOS DE BERLIN

LONDRES, 18. UP— La oficina central de correos de Berlin ha sido prácticamente destruida durante los ataques británicos a la capital del Reich y según el anuncio del ministerio también fueron parcialmente destruidas varias fábricas de Berlin que trabajan en la producción de material de guerra. El ministerio de aviación hizo el anuncio en un comunicado especial emitido esta mañana citando la información de viajeros neutrales dignos de fe que presenciaron los ataques de la Ral a Berlin. El parte menciona también fuertes daños causados al muelle de Ham-

burgo donde de 75 grúas solamente funcionan 7 suponiéndose que las demás fueron destruidas. La estación ferroviaria de Lehrter una de las más grandes de Berlin también quedó parcialmente en ruinas a consecuencia de los últimos ataques de las escuadrillas británicas. Los daños que sufrió la oficina central de correos se deben a las bombas incendiarias y según lo informado el gran edificio fue consumido completamente por las llamas en su interior. También sufrieron fuertes daños las playas de la estación Lehrter y las tuberías de gas principal de la ciudad también fueron destruidas en parte. El comunicado no dice cuánto duraron los ataques. Añade que los cascos de cinco buques hundidos obstruyen el movimiento portuario de Hamburgo.

fluence of Enviroments," and we gather that the members have commenced a diligent study in order to propound the important topic with its deserving ramifications.

LAST SUNDAY'S FOOTBALL GAME

Squirres triumphs over Barcelona 2nd. Division by 3 to 2

A very well contested Football game was played on our ground during the forenoon hours of Sunday last. Captain W. Chavero of Squirres brought a formidable team who out-pointed Barcelona's Second Division. The passing and timing by the Visiting team were admirable; they were also in the front rank with the bumping exercises. The homesters showed weakness on the outside wings and center defence. During the first half of play, Jolly of the home team gained the first goal with a rapid long stride from left outside. It did not, however, take Hardy of the guest team long to return the compliment. On the arrival of the Rest period each side had scored a single.

On the return to the sward, Hardy broke away with another sharp shooting and the second goal was earned for Squirres. The battle waxed fu-

rious at this juncture, and it was evident the visitors were bent on whipping our Boys for L. Owen drove in the third goal. The players then tugged away with swiftly moving feet and charging heads until Squirres fell in the trap of a "foul penal". Nica hit his mark and added the second point, for Barcelona. The score was now 3-2 and the homesters fought with bull-dog tenacity to shake off the uneven yoke, but it could not be done during the few minutes which remained for the call of time and thus the match was won by Squirres.

Mr. Salazar was Referee and the event was very interesting on the whole. A large number of sporting fans attended. We wish the Homesters better luck next time and sincerely congratulate Captain Chavero and his team for their splendid display and victory.

OLD HARBOUR AND HAPPENINGS THERE

This little town, Old Harbour, is situated along the coast, about thirtynine miles, south of Limon and is purely an agricultural centre; it carries a good trade in cocoa, cocoanut and other products, but very little is heard from the town folk with regard to their activities. Apparently, they seem content to adopt the method of the mole, to work always in the dark. The mole chooses this method to gain grounds on which to conduct their predatory actions, unseen and unmolested. The town folk are really doing things which merit some amount of encouragement and assistance but they ought to be conducted with a superior method than that of the Mole. There are three uplifting Societies operating in Old Harbour. The Universal Negro Improvement Association; A progressive Society, and a School Board, each works separately and distinctly, but progressively. The School Board, which is maintained by the sacrifices of a small percentage of the inhabitants has a salaried schoolmaster in its service for many years, he also shares in

the sacrifice in order to keep the banner of education unfurled. This small group of workers, who are determined to carry on this labour of love amid adverse circumstances, replenish their little store by making functions at intervals, too rare for such occasions. The last two were a carnival and a Mock Wedding, both ranked first in their respective classes. The Royal Princess, who won the distinction by securing the most votes was duly crowned queen of the Fete. She was placed in a Royal Chariot, not drawn by horses but by Knights of honour as in olden times in a grand procession through the town. The Wedding, a reproduction of reality, with the Honourable Paddifoot as Master of Ceremonies, was a regular top-notch-er. While the well dressed ladies and their escorts were being led to the banquet hall. Professor Llewellyn's orchestra chanted a befitting Serenade until the tramp, tramp, tramp of daintily shod foot denoted that the boys and girls were on the march which continued to the wee hours of morning.

BRIEFS FROM SIQUIRRES

The Anglicans here are finishing their preparations for Harvest Thanksgiving Services tomorrow. The Rev. Evans, the Rector of the parish, will officiate.

The Methodist Women's League of this town celebrated the Society's anniversary on the night of the 14th instant in a very gratifying manner. Guest speakers from other Leagues contributed pleasingly to the programme. The Pastor presided at the 20th. instant the League will hold their anniversary celebration. A did programme of dramatic citations, duets, solos and instrumental numbers are prepared.

Representatives from other branches will also be present on the occasion.

NEXT MONDAY NIGHT RALLY

The leading character of the Rally, which is to take place in the B Church in this city next day night, 21st. inst., seen during the course of the week exercising increased vigour.

The Fraternal Congress are also displaying admirable enthusiasm in connection with the votes. It would be difficult to anticipate the manner, and as seeing is believing we urge all to attend, particularly as the Cause in the City of every support.

It is understood that a prepared entertaining programme will precede the Rally.

other citizens; and also by the Pope Benedict, who cursed the Anti-Christ, it was proclaimed that all those who wage war against him will be in a state of grace, and, if they die, will, like martyrs, go straight to heaven. The Bull proclaiming these things will make a great sensation and will cause the death of the arch and the Anti-Christ. In order to conquer the Anti-Christ more men must be raised than Rome has ever held. It requires an effort from all for the Cock, the Leopard and the White Eagle would not suffice to overcome the Anti-Christ, if they were not aided by the prayers of the whole race. Never before has humankind been in such peril, for the triumph of the Anti-Christ would be that of a demon whom he is incarnated.

(Concluded in next issue)

COSQUILLA

El pollo: Vengo a pedirte la mano de su hija.

El Banquero: Va a ser yo no tengo más que un hijo.

El pollo.—¡Ah! Pues vendrá mi hermana.

La madre.—Es raro que usted la mano de mi hijo, hija no recuerda haber cara semejante.

El pretendiente.—No traña; de éstas quedan pocas.

ATENCION! TIENDA "HOLLYWOOD" ATENCION!

Acabamos de recibir un nuevo e inmenso surtido: Rayón, Lino floreado y liso, Chantusses floreado y lisos, Etamines, Vilellas.
Por cada compra que usted haga recibirá un cupón para tomar parte en nuestra rifa cada 15 días en combinación con la Lotería Nacional de conformidad con los últimos cuarto números.
S. BERENZON.

SOCIAL EVENING BY JAMAICA BURIAL SCHEME

Lifting the curtain in a strikingly social vein, Mr. S. Robotham delivered the steering gear into the highly capable hands of Mr. J. Burrow, who, knowing well his chart and compass, piloted the illuminating function under the auspices of the local branch of the Jamaica Burial Scheme Association in the St. Mark's Parish Hall on the night of Thursday the 10th. instant.

As they climbed a "Happy Highway" every artiste gave a sparkling and fashionable demonstration. In his accustomed clever manner Mr. John Rogers, Jr officiated at the piano. Mr. E. Thorbourne was a great drawing card. As an

electionist he was admirable. He also a real favourite in two comedy sketches. Messrs. S. Elliot, J. Brown, the Misses M. Wright and L. Davis, and Mrs D. Gray were valuable associates in a nerve-breaking item. Some of the latest songs were rendered by Mrs. D. Gray, the Misses Charles, Wright and Davis and Messrs. Curtis and Brown. Mr. A. Maxwell, in addition, charmed the audience with a splendid composition, one of his own, which rhymed in forceful humour with the Society. He was roaringly applauded! It was a very enjoyable entertainment and much credit is due those who brought it about.

HITLER'S DESTRUCTION PROPHESED 340 YEARS AGO

(From the Sunday Express, London)

Here is a prophecy that has become fashionable in recent years — the rise of a powerful heathen posing as saviour of the world, and the destruction, in a world war, of all that he stands for. But this, the most remarkable of them all, was made in the year 1600 by a Monk named Johannes: The veritable anti-Christ will be one of the Monarchs of his time. A son of Luther, he will invoke God, and call himself His messenger. The Prince of lies will swear by the Bible; he will call himself the arm of the Most High, chastising corrupted people. His enumerable armies who will take as their motto, "God is with us", will seem like infernal legions. For a long while he will act by ruse and treason; his spies, will spread all over the earth, and he will be the master of the secrets of those in power. He will have theologians in his pay to certify and prove his celestial mission. A war will furnish him with the reason for lifting the mask. It will call to arms all Christians,

Mohammedans, and even other very distant people. For man's mind will be opened by angels, and in the third week they will understand that this is Anti-Christ and they will become Slaves of they do not trample the conquering one. The Anti-Christ will be recognizable by several marks; he will chiefly massacre priests, monks, women, children, and old people. He will show no mercy; he will pass along holding a torch like the barbarians, but invoking the name of Christ. His false words will resemble those of Christians, but his acts will be those of Nero and the Roman persecutors. There will be an eagle in his coat of arms, as there will also be in that of his confederate, the other wicked Monarch. But this one will be a Christian and he will die cursed by the Pope Benedictus, who will be elected at the beginning of the reign of Anti-Christ. Priests and Monks will no longer be seen confessing and absolving the combatants, because they will fight with the

TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace-of-Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limón



BRITAIN GRACIOUSLY ACKNOWLEDGES AID FROM COSTA RICA

His Britannic Majesty's Charge d'affaires in San Jose has had the pleasure of notifying all British subjects, North American Citizens, Costa Ricans and other sympathizers with the British and All Allied Cause that a fourth contribution to the Mansion House Appeal by the Lord Mayor of London, in aid of the Red Cross and St. John Funds was recently remitted. This brings the total from this country during the past year to over £1,000.

In acknowledging the last

instalment the Lord Mayor wrote:—"I thank you most cordially for your letter and I gratefully acknowledge the second and very valuable contribution to the Red Cross Fund from the British Colony and pro-Allied workers in Costa Rica.— May I ask you to convey an expression of my cordial thanks to one and all who have joined in making this admirable response to my appeal".

During the same period the sum of £196. was remitted to the Overseas League in London for the supply of tobacco and cigarettes to all serving in His Majesty's Forces, and many appreciable letters of thanks have been received from grateful recipients. British, American and Costa Rican ladies, working under the auspices of "The Guild of British and pro-Allied Women in Costa Rica", will also be pleased to learn that their first consignment of garments and comforts for the fighting forces arrived safely in England, and that the following acknowledgment has been received from the Vice-Chairman of the war organization of the British Red Cross Society and Order of St. John of Jerusalem: "We are so grateful to you and to the guild of British and pro-Allied Women in Costa Rica for the most beautiful collection of hospital garments which have just arrived. The pullovers, socks and pyjamas are most welcome, as there is a perpetual demand for them. I think it is wonderful that with only a small number of English people, you have been able to do so much".

It has also been acknowledged that a gift of one hundred dollars from a Committee of Costa Rica ladies has been sent through His Majesty's Legation to General Charles de Gaulle's Fund in London for the assistance of French refugees in England.

14 Million French Subjects Allied with Britain

Prime Minister Winston Churchill is reported to have received a message from General Charles De Gaulle informing him that no less than fourteen million French citizens, domiciled in Africa, had sworn to continue fighting along with the Allied Powers until a definite victory had been obtained over Germany.

The General's message is said to have stressed the point that all the natives of Africa, as well as the French there, have absolute confidence in Great Britain's final triumph.

TOMORROW'S BASEBALL CONTEST

In order to help forward the local movement in the interest of the Lord Mayor's appeal on behalf of the British Red Cross and St. John Fund, the Cuban and Motive Power Baseball Teams have volunteered a series of three matches. The first will be played tomorrow, the 20th, under the guidance of the Win-the-war Club. The game will be between the very "best" from each Club.

Every spectator around the Diamond will be asked to financially support the venture by making a contribution in the Red Cross Collecting Box. Those who desire to occupy the Stadium will be requested to pay the regular fee of twenty-five cents. The game will commence at 12 30 p. m. sharp.

NO MATTER HOW HOT THE CLIMATE WITH KLIM YOU CAN ALWAYS HAVE FRESH MILK



NO matter how hot the climate, the quality and purity of Klim are the same—and stay the same.

Klim is pure, full cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process that insures the milk staying pure and fresh indefinitely—without refrigeration. Only the water is removed from the finest cows' milk—nothing added. All the

vital nourishment of milk is still there—all the fresh, natural flavor. Simply mix Klim with boiled or drinking water and you can have fresh milk whenever you need it.

There is no waste, because Klim keeps for weeks even after the tin has been opened. So it is economical. Order Klim today.



The Milk That Keeps . . . And Keeps Its Natural Flavor

BOOTH
THE PEOPLES BAKERY
BEST BAKED BRITISH BREAD BUNS
BISCUITS & CAKES.
P. O. Box 179 — Limon

METHODIST TO CELEBRATE HARVEST FESTIVAL AND DRAMA

It has been officially announced that the annual Harvest Ingathering Services of the Methodists will take place in the Church here on Sunday the 3rd. of November and be followed by the staging of a rich Drama on the night of the 5th.

The customary three exercises will be observed at 11 a. m. and 3 and 7 p. m. on the Sunday. The afternoon event will be an exceptionally interesting programme by the younger folk.

The very best characters are being prepared for the portrayal of the appealing scenes with which we understand the Drama is surrounded.

LICEO BASKET AND FOOTBALL TEAMS OUR GUESTS ON COLUMBUS DAY

The Thrilling Football Contest between the Visitors and Barcelona terminated with a Score of two goals each

Our genial Governor, don Ricardo Alvarado, was the honored guest. It appears as if when he kicked off the "Pigskin", for the start of play, he gave the command—Let us have a swell game, for so it was. A real holiday crowd was present and among the throng were our highly respected Commanders of Police. The Military Band added lustre to the important engagement.

Each team was rousing cheered on taking the field. The scene was more a "World's Series" than that of a formidable Club against our young aspirants. One would hardly have expected Barcelona to have done so marvellously against the "Liceo" players, who gave full evidence of their being well in the front rank of the players of the grand game. There were no signs of stalling throughout possible to watch the game without sincerely admiring the attacks and counter-attacks. Each side kicked in and watched for chances to shoot. The goals were earned under heavy strain from which they emerged only by technical skill.

the encounter. It was hardly the Trophe was a beautiful ball donated by our Governor who presented it to our visitors, not as a sign of victory but as a token of Limon's appreciation for their visit.

The Basket Ball match, played against a team selected from the Barcelona Club, took place the same evening and was spiritedly contested. The visitors emerged the victors. The points were 30 against 8. Limon was indeed glad to have these members of the Liceo Sport Club as her guests and will, at all times, welcome them.

EL CUIDADO DE LOS OJOS REALZA LA BELLEZA

Bastan una o dos gotas de MURINE en cada ojo por las noches y por las mañanas para limpiar el sudor y el polvo de los ojos. MURINE es muy suave y absolutamente seguro. Use MURINE diariamente para tener sus ojos limpios y bellos.

MURINE MS-2
PARA LOS OJOS

An Auto Driveway from Caracas to Buenos Aires

From Lima comes the very interesting information that the "Touring Automobile Club" of Peru has officially announced the construction, during the coming year, of an international highway for automobile traffic from Caracas to Buenos Aires by way of the territories of Ecuador, Peru, Bolivia and Chile.

A Committee composed of representatives of the Argentine Club traversed the route last week. Starting from Lima, they travelled in automobiles to Caracas via Guayaquil, Quito and Bogota. On the return trip they went as far as Bolivia in automobiles and continuing on to Antofagasta, Santiago de Chile and, the terminal point, Buenos Aires via Mendoza.

ARMS MANUFACTURE PROHIBITED IN FRANCE

Official publication was recently given of a series of decrees signed by Marshal Pétain which prohibit the manufacture of every and any type of war machinery, — tanks, combat planes, poisonous gases, explosives, and the building of ships of war which includes the completion of such are may still be

under construction. The importation or exportation of war materials between France and the overseas possessions are also prohibited. These decrees will deprive France, of course, of every possibility of rearming, except to such an extent as may be permitted by the German authorities.

A NUMBER OF IMPORTANT DISCOVERIES REPORTED

We have the very pleasing report that a number of persons have located a deposit of coal in this province and that as soon as they conclude the necessary legal formalities, arrangements will be made for the exploitation of the commodity. These same parties are also supposed to have located veins of gold and silver in this Zone.

Twelve veins of gold and silver are also stated to have been recently discovered in the region of Pejivalle on lands which have been denounced by a group of well known persons residing in San Jose, Cartago, Guapiles and other points.

There is the further interesting announcement that the firm of Messrs. Rudin and Jimenez of Puntarenas

have denounced certain lands in the district of the Gulf of Nicoya where they located one hundred veins of Lime (Cal) which is declared to be of excellent quality by the North American Experts who made the usual tests.

The Banana Company is said to be now importing about one hundred tons of the material monthly for use in its multifarious activities in that Zone.

It is to be hoped that these "Finds" will not prove as delusive as others have on exploitation activities being undertaken, for, in so far as those in this province are concerned, we can certainly make full use of every cent which might fall to our provincial treasury.

WOMEN!
Turn dark "weak" days into "sun" days. Be strong, happy. Cardui, famous medicinal tonic, helps prevent periodic discomfort.

CARDUI

Si Ud. compra HOY un Billeto de la
LOTERIA NACIONAL
Cumple con un deber cooperando al sostenimiento de importantes instituciones de asistencia y protección social.
CUARENTA MIL COLONES

INICIATIVA DE COSTARRICENSES...

(Viene de la Pág. UNO) — nada especial tienen que ver. Dar a la municipalidad de Cartago y al Hospital de Niños de la misma ciudad, otro porcentaje; a entregarle a la municipalidad, al cabo de 50 años, las mejores construcciones, en perfecto buen estado. Serían: un edificio básico para centro social, debidamente equipado; un centro de hidroterapia; una piscina de deporte; un lago artificial; un casino donde remata la colina; un parque para pic-nics y una esplanada para estación de vehículos. Nos parece demasiado. Se abarca todo un plan de centro de diversiones de gran ciudad. Pero las cosas deben ser completas, hay que diseñarlas con vista al futuro.

La iniciativa está en estudio y pensamos que no debe retardarse la resolución. La ciudad de Cartago necesita algo que la anime; una obra que le preste vida. Y nada

puede ofrecer esa actividad social y comercial, inmediata, permanente y efectiva, como un centro de esparcimiento como el que se proyecta.

Hace cincuenta años, cuando se construyó el primer balneario, hubo necesidad de llevar hasta él un tranvía. Hoy la vía pública permite el libre tránsito. Entonces había muchos prejuicios sociales; las gentes no se bañaban en público; no sabían divertirse en lugares tan visibles. Todo eso ha pasado a la historia. La vida moderna ha señalado nuevos rumbos sociales. La ciencia médica ha puesto en evidencia el valor terapéutico de las aguas termales.

Se tiene una riqueza natural; hay que aprovecharla y si hubiera necesidad de que el Estado o el Municipio hicieran algún desembolso inicial, justificado estaría.

LA VOZ DEL ATLANTICO aplaude esa gestión y la apoya, a la vez que felicita a

LA JUNTA...

(VIENE de la Pág. UNO) —

emisión extraordinaria para diciembre. Se correrá el domingo 22.

Se fijó el primer premio en ciento cincuenta mil colones; hay dos premios más, halagadores.

Corren unos tiempos tan difíciles, de tan malas perspectivas, que un golpe de fortuna de cincuenta mil colones, que decimos, de veinte mil, sería para sentirse un Rockefeller.

Hay que prepararse para abrir un hueco a la suerte en el mes de diciembre, que es el mes de los grandes gastos, de las grandes congojas, y por contrasentido humano, también el de las grandes alegrías. El mes de la navidad.

sus promotores, que muestran un amplio sentido de progreso y de negocio. Hoy día hay que unir al interés social, el de salubridad y el comercial. Todos tienen sus aspectos de bien público.

SE CUMPLE EN LIMON CON...

(VIENE de la página UNO) —

a quien dicho sea de paso, tampoco se podía decir no. Era la suya mano que apretaba.

Pero bien, el General Guardia hizo posible la llegada a Limón. Abrió el puerto del nacional. Endeudó al país, Atlántico al comercio interperero la obra se realizó.

Limón le debía un homenaje a su memoria. Si el Presidente Yglesias primero y el Presidente González Víquez después, se empeñaron en la tarea de saneamiento; si hicieron vivible el puerto, el

Presidente Guardia lo habilitó y lo dió a conocer de los propios costarricense.

Una escuela de varones llevaba el nombre de Rafael Yglesias; la otra que hoy existe va a llevar el de Tomás Guardia.

Exaltando esas figuras patrias, se hace honor a quien honor merece. Los errores se olvidan, para resaltar las obras de bien. Cuando ellas son de relieves de eternidad, los errores se oscurecen. Hay que ser justos con quien justicia merecieron.

EL PORVENIR DE LA ZONA...

(VIENE de la página UNO) —

demos quedarnos a la zaga. Debemos seguir esos pasos, que tienden a realizar la mayor aspiración del periódico; provocar el resurgimiento económico limonense.

No sólo de pan vive el hombre; tampoco pueden ser sólo los bananos los que hagan posible la vida en un litoral. La ganadería, le industria del cacao; los cocos y la elaboración de aceites vegetales, entre otras muchas actividades agrícolas e industriales, garantizan la vida eco-

nómica de una provincia y de un país. Pero lo que falta es realizar la tarea. No limitarse a estudiar planes; a recomendarlos. El movimiento se demuestra andando.

Tenemos fe en que de esta vez si se llegará a algo definitivo; el actual gobierno ofreció interesarse por la suerte de la provincia y abrigamos la firme convicción de que las palabras y las promesas se convertirán en realizaciones. Es cuestión de una espera más.

NO PROCEDEN LOS IMP...

(VIENE de la Pág. UNO) —

ciales. Varios otros vecinos coincidieron en esa queja y elevaron al conocimiento del superior los recibos extendidos por el pago de ese gravamen sobre la producción.

Se adujo la ley Villafranca que prohíbe los impuestos municipales intercantonales. Tampoco estaba autorizado ese impuesto por el Ejecutivo. De suerte que la ilegalidad del procedimiento es evidente.

Atendiendo los justas pre-

tensiones de los quejosos, se libró un telegrama al jefe político de Guápiles, para que notifique al municipio que debe suspender el cobro de esos impuestos.

Ahora lo posible es que, sentada la tesis, por el Ejecutivo, de que el cobro era indebido, los perjudicados, con el documento incontrovertible de sus recibos, pidan la devolución de esos dineros, cobrados ilegalmente.

Se avecina una crisis para el Municipio de Pococi.

OFRECE EL SEÑOR.....

(VIENE de la Página UNO) —

temente lejos de la ciudad para evitar el peligro de las moscas.

Como el Congreso hace unos tres años había botado una partida de trece mil quinientos colones con este fin, se le solicitó al señor Secretario de Salubridad la ejecución de la obra por estimarse de verdadera urgencia.

Hace dos o tres días contestó el referido funcionario manifestando que haría cuanto estuviera en su mano para que esa obra se ejecutara en los primeros días del año entrante ya que el presupuesto de la cartera de salubridad estaba prácticamente agotado para emprender una obra de esta clase.

Esperamos que el señor Secretario de Salubridad, doctor Luján no eche en olvido esta promesa que nos hace y que el año entrante mejoremos la situación sanitaria de la ciudad con el nuevo botadero de basuras.

DON LUIS VALLE...

(Viene de la Página UNO) —

ñor Alvarado, se ha retirado de tan importante posición, por haber sido pensionado después de largos y meritorios servicios.

"La Voz del Atlántico", al saludar al nuevo Director y deseárselo un triunfo completo en su delicada labor, siente sinceramente la separación del se-

HAY QUE DOTAR.....

(Viene de la Página UNO) — seo; estiman que es muy rico. No creían encontrar tanta cosa buena; Entusiasmados comentan el interés de nuestros gobiernos por mantener esa institución cultural a una altura que honra.

Pero al mismo tiempo se duelen de que el edificio no corresponda a la importancia del material que guarda. Ni el edificio ni el mobiliario son adecuados.

Todos estamos acordes en este pensar. Es muy sensible que el Museo no esté bien instalado. Hay hasta una obligación moral. Cuando se hizo la donación del museo Troyo se especificó que los objetos de esa colección, tan valiosos, deberían conservarse debidamente. Un edificio en malas condiciones no ofrece ninguna clase de seguridad. Puede caer; facilita el acceso a los cacos.

Deberíamos atender esas voces, de expertos, de buenos amigos, y decidir la construcción del nuevo edificio para el museo. Sería la mejor confirmación de que la causa de la cultura sigue preocupando, tanto, como en los días de don Mauro, como siempre.

ñor Alvarado, cuya meritísima labor con la banda de música a su cargo, será difícil que olvidemos los limonenses.

Nuevas Aguas de TOCADOR

- Agua de Colonia
- Agua Florida
- Bay Rum

Calidad más fina

Envases más bonitos

Precios más bajos

FABRICA NACIONAL DE LICORES